



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver, BC V6Z 0B9

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada - Pacific  
Region  
219 - 800 Burrard Street  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver, BC V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> Appareil de chromatographie en phas	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> K8F10-180306/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> K8F10-180306	<b>Date</b> 2017-10-18
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VAN-582-8174	
<b>File No. - N° de dossier</b> VAN-7-40212 (582)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-10-26</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lee, Hilda	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> van582
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 764-6053 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-7526
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
K8F10-180306/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
K8F10-180306

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
VAN-7-40212

Buyer ID - Id de l'acheteur  
van582  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **TITRE: SYSTÈME DE CHROMATOGRAPHIE EN PHASE GAZEUSE ET DE SPECTROMÉTRIE DE MASSE**

Les présente modification 002 est produite pour intégrer les renseignements suivants à l'invitation à soumissionner n° K8F10-180306.

### **QUESTIONS ET RÉPONSES**

Q1. L'utilisateur apprécie-t-il une plage de masse étendue jusqu'à 2000 amu?

R1. Un instrument avec une gamme de masse plus élevée peut être utile dans l'analyse des hydrocarbures pétroliers et sera ainsi mieux noté en conséquence.

Q2. Le balayage rapide serait-il intéressant, jusqu'à une fréquence d'acquisition de 100 Hz?

R2. Oui, nous sommes intéressés par cette fonctionnalité car un taux de balayage rapide peut être utile pour exécuter des échantillons avec un grand nombre de composés ciblés en peu de temps.

Q3. L'utilisateur souhaiterait-il acquérir des spectres d'ionisation douce simultanément avec les spectres classiques de 70 eV?

R3. C'est une fonctionnalité intéressante et peut être utile pour le développement de méthodes.

Q4. GCxGC est-il intéressant?

R4. Actuellement, le laboratoire de l'utilisateur n'a pas l'intention de développer des méthodes GCxGC

**TOUT LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**